

# СТ-2097

ЩИПЦЫ ДЛЯ ЗАВИВКИ  
БҰЙРАЛАҒЫШ ҮТІК  
ԳԱՆԳՈՒՐ ԵՐԿԱԹ  
HAIR CURLER

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ  
НҰСҚАУЛЫ ПАЙДАЛАНУШЫ  
ՕԳՏԱԳՈՐԾՈՐԻ ՁԵՌՆԱԴՐՇ  
INSTRUCTION MANUAL



Серия СТ



## РУССКИЙ

### УВАЖАЕМЫЙ ПОТРЕБИТЕЛЬ!

Благодарим Вас за выбор продукции ТМ CENTEK.

Мы гарантируем, что наша продукция отвечает всем необходимым требованиям по качеству и безопасности при использовании в соответствии с настоящей инструкцией. Желаем Вам приятного пользования!

Щипцы для завивки являются бытовым прибором и не предназначены для использования в промышленных целях!

**НАЗНАЧЕНИЕ ПРИБОРА:** для красивой укладки волос на голове.

### 1. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Во избежание возникновения ситуаций, опасных для жизни и здоровья, а также преждевременного выхода прибора из строя необходимо строго соблюдать перечисленные ниже условия:

1. Используйте прибор строго по назначению.
2. Перед началом эксплуатации убедитесь, что напряжение электросети соответствует указанному на приборе.
3. Не тяните сетевой шнур, если он касается кромок предметов с острыми краями, сдавлен какими-либо предметами или запутался.
4. Не прокладывайте сетевой шнур и не кладите сам прибор в местах с повышенной влажностью, на горячей поверхности, вблизи тепловыделяющих приборов или открытого пламени.
5. Щипцы для завивки не следует использовать, если:
  - поврежден сетевой шнур;
  - прибор имеет видимые повреждения;
  - прибор упал с высоты;
  - на прибор попала влага.
6. Никогда не наматывайте на щипцы сетевой шнур.
7. Никогда не кладите работающий прибор на мягкие подушки, шерстяные одеяла и др.
8. Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.
9. Если прибор не используется, следите за тем, чтобы он был выключен!
10. Не держите вилку в электросети:
  - если прибор не работает или работает неправильно;
  - до и во время ухода за прибором;
  - после завершения работы с данным прибором.

11. Не тяните и не переносите прибор за сетевой шнур.
12. Извлекайте сетевой шнур за штепсель во избежание повреждения сетевого шнура и не вынимайте вилку из розетки электросети влажными руками.
13. При повреждении шнура питания его замену во избежание опасности должен производить изготовитель, сервисная служба или аналогичный квалифицированный персонал.
14. Не используйте прибор для завивки абсолютно мокрых волос или париков!
15. Особые условия по перевозке (транспортировке), реализации: нет.
16. Если вы желаете передать прибор для использования другому лицу, пожалуйста, передавайте его вместе с настоящей инструкцией.

### ВНИМАНИЕ! Риск поражения электротоком!

Никогда не пользуйтесь прибором, если у вас влажные руки, принимая ванну или под душем, возле раковины или других емкостей с жидкостью. Если щипцы упали в воду, немедленно выньте вилку сетевого шнура из розетки электросети. Ни при каких обстоятельствах не касайтесь воды, если прибор подключен к электросети. Если вы используете прибор в ванной комнате, во избежание опасных ситуаций после использования обязательно отключите его от электросети. Не допускается попадание в прибор водного конденсата. Никогда не погружайте прибор в воду!

### ВНИМАНИЕ! Опасность пожара!

Никогда не допускайте контакт прибора с легковоспламеняющимися жидкостями и горючими материалами. При повреждении сетевого шнура или какого-либо другого узла прибора немедленно отключите его от электрической сети и обратитесь в сервисный центр изготовителя. В случае неквалифицированного вмешательства в устройство прибора или несоблюдение перечисленных в данной инструкции правил эксплуатации прибора гарантия аннулируется.

**ВНИМАНИЕ!** Поверхность нагревательного элемента остается горячей после завершения работы прибора.

**ВНИМАНИЕ!** Не использовать прибор вблизи воды в ванных комнатах, душевых, бассейнах и т. д.

## 2. КОМПЛЕКТНОСТЬ

- Щипцы для завивки – 1 шт.
- Руководство пользователя – 1 шт.

## 3. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

1. Шнур питания
2. Кнопка «ВКЛ/ВЫКЛ»
3. Ручка
4. LED-дисплей
5. Удобная подставка
6. Безопасный наконечник
7. Переключатель режимов

## 4. ПОРЯДОК РАБОТЫ

1. Подключите прибор к сети электропитания и нажмите кнопку «ВКЛ/ВЫКЛ» (2) на 2-3 секунды. Загорится световой индикатор с обозначением температуры.
2. Выберите 1 из 5 режимов (130, 150, 170, 190, 210 °C) с помощью переключателя (7). Через две минуты прибор нагреется и будет готов к использованию.
3. Расчешите волосы и разделите их на равные пряди.
4. Возьмите одну из прядей и зафиксируйте кончики волос фиксатором,

расположенным на нагревательном элементе. Равномерно накручивайте прядь волос на нагревательный элемент и оставьте их в таком положении 5-8 секунд (в зависимости от типа и структуры ваших волос).

5. Далее раскрутите чуть более половины длины волос и разожмите фиксатор. То же сделайте и с другими прядями.
6. После завивки необходимо дать волосам остыть, не расчесывая их и не пытаясь разобрать на более мелкие пряди. Время может быть уменьшено для получения легких волн, а не четких локонов.
7. Когда пряди остынут, их можно расчесать и уложить для создания вашего идеального образа.
8. После использования необходимо отключить щипцы для завивки от сети электропитания.

Убирать прибор на хранение можно только после полного остывания!

## 5. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

Отключите прибор от электросети. Дождитесь, пока остынет нагревательный элемент. Для очистки используйте мягкую плотную ткань. Не погружайте прибор в воду и не допускайте попадания воды на корпус прибора. Хранить прибор следует в коробке в сухом месте. Не обматывайте провод вокруг прибора. Не дергайте и не подвешивайте прибор за провод электропитания.

## 6. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Ном. напряжение: 220-240 В ~50/60 Гц
- Ном. мощность: 60-70 Вт
- Диаметр нагревательного элемента: 32 мм

**ВНИМАНИЕ!** Не используйте этот прибор вблизи воды.



## 7. УТИЛИЗАЦИЯ

Прибор по окончании срока службы может быть утилизирован отдельно от обычного бытового мусора. Его можно сдать в специальный пункт приема электронных приборов и электроприборов на переработку.

## 8. ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ, ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Товар сертифицирован в соответствии с законом «О защите прав потребителей». Этот прибор соответствует всем официальным национальным стандартам безопасности, применимым к электроприборам в Российской Федерации. Установленный производителем в порядке п. 2 ст. 5 Федерального закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы для данного изделия составляет 5 лет с даты реализации конечному потребителю при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами. По окончании срока службы обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр для получения рекомендаций по дальнейшей эксплуатации прибора. Дата производства изделия указана в серийном номере (2 и 3 знаки – год, 4 и 5 знаки – месяц производства). При возникновении вопросов по обслуживанию прибора или в случае его неисправности обратитесь в авторизованный сервисный центр ТМ CENTEK. Адрес центра можно найти на сайте <https://centek.ru/servis>. Способы связи с сервисной поддержкой: тел: +7 (988) 24-00-178, VK: vk.com/centek\_krd. Генеральный сервисный центр ООО «Ларина-Сервис», г. Краснодар. Тел.: +7 (861) 991-05-42. Название организации, принимающей претензии в Казахстане: TOO «Moneytor», г. Астана, ул. Жанибека Тархана, д. 9, крыльцо 5. Тел.: +7 (707) 858-65-29, +7 (701) 340-09-57.

Продукция имеет сертификат соответствия:  
№ ЕАЭС RU С-СН.АД07.В.03052/21 от 25.02.2021 г.



## **9. ИНФОРМАЦИЯ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ, ИМПОРТЕРЕ**

**Импортер:** ИП Асрумян К.Ш. **Адрес:** Россия, 350912, г. Краснодар, пгт. Паш-ковский, ул. Атамана Лысенко, 23. **Тел.:** +7 (861) 2-600-900.

## **УВАЖАЕМЫЙ ПОТРЕБИТЕЛЬ!**

Срок гарантии на все приборы 12 месяцев с даты реализации конечному потребителю. Данным гарантийным талоном производитель подтверждает исправность данного прибора и берет на себя обязательство по бесплатному устранению всех неисправностей, возникших по вине производителя.

## **УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ**

1. Гарантия действует при соблюдении следующих условий оформления:

- правильное и четкое заполнение оригинального гарантийного талона изготовителя с указанием наименования модели, ее серийного номера, даты продажи, при наличии печати фирмы-продавца и подписи представителя фирмы-продавца в гарантийном талоне, печатей на каждом отрывном купоне, подписи покупателя.

Производитель оставляет за собой право на отказ в гарантийном обслуживании в случае непредоставления вышеуказанных документов, или если информация в них будет неполной, неразборчивой, противоречивой.

2. Гарантия действует при соблюдении следующих условий эксплуатации:

- использование прибора в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации;
- соблюдение правил и требований безопасности.

3. Гарантия не включает в себя периодическое обслуживание, чистку, установку, настройку прибора на дому у владельца.

4. Случаи, на которые гарантия не распространяется:

- механические повреждения;
- естественный износ прибора;
- несоблюдение условий эксплуатации или ошибочные действия владельца;
- неправильная установка, транспортировка;
- стихийные бедствия (молния, пожар, наводнение и др.), а также другие причины, независимые от продавца и изготовителя;
- попадание внутрь прибора посторонних предметов, жидкостей, насекомых;
- ремонт или внесение конструктивных изменений неуполномоченными лицами;
- использование прибора в профессиональных целях (нагрузка превышает уровень бытового применения), подключение прибора к питающим телекоммуникационным и кабельным сетям, не соответствующим Государственным техническим стандартам;
- выход из строя перечисленных ниже принадлежностей изделия, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия:

а) пульты дистанционного управления, аккумуляторные батареи, элементы питания (батарейки), внешние блоки питания и зарядные устройства;

б) расходные материалы и аксессуары (упаковка, чехлы, ремни, сумки, сетки, ножи, колбы, тарелки, подставки, решетки, вертелы, шланги, трубки, щетки, насадки, пылесборники, фильтры, поглотители запаха);

- для приборов, работающих от батареек, – работа с неподходящими или истощенными батарейками;
- для приборов, работающих от аккумуляторов, – любые повреждения, вызванные нарушениями правил зарядки и подзарядки аккумуляторов.

5. Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством, и ни в коей мере не ограничивает их.

6. Производитель не несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный продукцией ТМ CENTEK людям, домашним животным, имуществу потребителя и/или иных третьих лиц в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, установки изделия; умышленных и/или неосторожных действий (бездействий) потребителя и/или иных третьих лиц действия обстоятельств непреодолимой силы.

7. При обращении в сервисный центр прием изделия предоставляется только в чистом виде (на приборе не должно быть остатков продуктов питания, пыли и других загрязнений).

**Производитель оставляет за собой право изменять дизайн и характеристики прибора без предварительного уведомления**

# ҚАЗАҚ

## Құрметті тұтынушы!

TM CENTEK өнімдерін таңдағаныңыз үшін рахмет. Біз кепілдік береміз мінсіз жұмыс істеуі осы бұйымдар сақтай отырып, оны пайдалану ережелері.

**АСПАПТЫҢ АРНАЛУЫ:** шашты сәндеуге арналған.

Бұйралағыш үтік тұрмыстық құрал және өнеркәсіптік мақсаттарда қолдануға арналмаған!

## 1. ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Өмір мен денсаулыққа қауіпті жағдайлардың туындауын, сондай-ақ аспаптың мерзімінен бұрын істен шығуын болдырмау үшін төмендегі шарттарды қатаң сақтау қажет:

1. Аспапты қатаң түрде мақсаты бойынша қолданыңыз;
2. Жұмысты бастамас бұрын, электр желісінің кернеуі құрылғыда көрсетілгенге сәйкес келетініне көз жеткізіңіз;
3. Егер ол өткір жиектері бар, кез-келген заттармен қысылған немесе оралған заттардың жиектеріне тисе, желілік сымды тартпаңыз;
4. Желілік сымды төсеңіз және құрылғының өзін ылғалдылығы жоғары, ыстық жерде, жылу бөлетін құралдардың немесе ашық жалынның жанында қоймаңыз.
5. Шаш түзеткішті қолдануға болмайды, егер:
  - желілік сым зақымдалған;
  - құрылғы көрінетін зақымға ие;
  - құрылғы биіктіктен құлады;
  - құрылғыға ылғал түсті.

6. Ешқашан түзеткішке желілік сымды орамаңыз!
7. Ешқашан жұмыс істейтін құралды жұмсақ жастықтарға, жүн көрпелерге және т. б. салмаңыз!
8. Аспап физикалық, сезімдік немесе ақыл-ой қабілеттері төмен адамдардың (балаларды қоса алғанда) немесе олардың өмірлік тәжірибесі немесе білімі болмаған кезде, егер олар бақылауда болмаса немесе олардың қауіпсіздігіне жауапты адамның аспапты пайдалануы туралы нұсқауламаса, пайдалануға арналмаған. Аспаппен ойнауға жол бермеу үшін балалар бақылауда болуы тиіс.
9. Егер аспап пайдаланылады қадағалаңыз ол өшірулі!
10. Ашаны электр желісінде ұстамаңыз:
  - егер құрылғы жұмыс істемесе немесе дұрыс жұмыс істемесе;
  - құрылғыны күту алдында және кезінде;
  - осы аспаппен жұмыс аяқталғаннан кейін.
11. Құрылғыны желілік сымға тартпаңыз және өткізбеңіз.
12. Желілік сымның бүлінуіне жол бермеу үшін штепсельден желілік сымды шығарып алыңыз да, ашаны электр желісінің розеткасынан дымқыл қолмен шығармаңыз.
13. Қуат сымы зақымдалған жағдайда оны қауіпті болдырмау үшін дайындаушы, сервистік қызмет немесе осыған ұқсас білікті персонал ауыстыруы тиіс.
14. Тасымалдау (тасымалдау), өткізу бойынша ерекше шарттар: жоқ.
15. Егер сіз құралды пайдалану үшін басқа тұлғаға тапсырғыңыз келсе, оны осы нұсқаулықпен бірге жіберіңіз.

**HAZAP!** Құрылғыны мүлдем дымқыл шашты немесе шашты түзету үшін пайдаланбаңыз! Электр тогының зақымдану қаупі! Егер сізде дымқыл қолдарыңыз болса, ваннада немесе душта, раковинаның жанында немесе басқа сұйық ыдыстарда құрылғыны ешқашан пайдаланбаңыз. Егер түзеткіш суға түсіп кетсе, электр

желісінің розеткасынан желілік сымның шанышқысын дереу алыңыз. Егер құрылғы электр желісіне қосылған болса, ешқандай жағдайда суға қол тигізбеңіз. Егер сіз ваннада құрылғыны қолдансаңыз, пайдаланудан кейін қауіпті жағдайларды болдырмас үшін оны электр желісінен ажыратыңыз.

**HAZAP!** Аспапқа су конденсатының түсуіне жол берілмейді. Ешқашан аспапты суға батырмаңыз! Өрттің қауіп-қатері! Ешқашан аспаптың тез тұтанатын сұйықтықтармен және жанғыш материалдармен жанасуына жол бермеңіз. Егер желілік сым немесе құрылғының басқа түйіні зақымдалған болса, оны дереу электр желісінен ажыратып, өндірушінің қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз. Аспаптың құрылғысына білікті емес араласу немесе осы Нұсқаулықта көрсетілген құралды пайдалану ережелерін сақтамау жағдайында кепілдік жойылады.

**HAZAP!** Құрылғының жұмысы аяқталғаннан кейін қыздыру элементінің беті ыстық болып қалады.

**HAZAP!** Аспапты ванна бөлмелерінде, душ, бассейндерде т.б. суға жақын жерде пайдалануға болмайды.

## 2. КОМПЛЕКТІЛІК

- Бұйралағыш үтік – 1 дана
- Пайдаланушы нұсқаулығы – 1 дана

## 3. ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ СИПАТТАМАСЫ

1. Қуат сымы
2. ҚОСУ/ӨШІРУ түймесі

3. Тұтқа
4. LED дисплей
5. Ыңғайлы стенд
6. Қауіпсіз кеңес
7. Режим ауыстырғышы

#### 4. ЖҰМЫС ТӘРТІБІ

1. Құрылғыны қуат көзіне қосыңыз және “ҚОСУ/ӨШІРУ” (2) түймесін 2-3 секунд басып тұрыңыз. Температура белгісі бар индикатор шамы жанады.
2. 5 режимнің 1-ін таңдаңыз (130, 150, 170, 190, 210 °C) қосқыш арқылы (7). Екі минуттан кейін құрылғы қызады және пайдалануға дайын болады.
3. Шашыңызды тараңыз және оны тең бөліктерге бөліңіз.
4. Жіптердің бірін алыңыз да, шаштың ұштарын қыздыру элементінде орналасқан ұстағышпен бекітіңіз. Шаштың бір бөлігін Қыздыру элементіне біркелкі орап, оны осы күйде 5-8 секундқа қалдырыңыз (шаштың түріне және құрылымына байланысты).
5. Әрі қарай, шаштың ұзындығының жартысынан сәл астамын бұрап, бекіткішті ашыңыз. Басқа жіптермен де солай жасаңыз.
6. Бұйралаудан кейін шашты тарамай немесе кішкене жіптерге бөлуге тырыспай салқындату керек. Айқын бұйраларды емес, жеңіл толқындарды алу үшін уақытты қысқартуға болады.
7. Жіптер салқындаған кезде, олар сіздің тамаша көрінісіңізді жасау үшін таралуы және сәнделуі мүмкін.
8. Қолданғаннан кейін бұйралағыш үтікті қуат көзінен ажырату керек. Құрылғыны толығымен салқындағаннан кейін ғана сақтауға болады!

#### 5. ҚҰРЫЛҒЫНЫ КҮТУ

Аспапты сөндіріңіз кәзінен. Қыздыру элементі салқындағанша күтіңіз. Тазалау үшін жұмсақ, тығыз матаны қолданыңыз. Аспапты суға батырмаңыз және аспаптың корпусына судың түсуіне жол бермеңіз. Құрылғыны құрғақ жерде сақтау керек. Құрылғының айналасындағы сымды орамаңыз. Құрылғыны электр қорек сымы үшін тартпаңыз және іліп қоймаңыз.

#### 6. ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

- Номиналды кернеуі: 220-240 В ~50/60 Гц
- Номиналды қуаты: 60-70 Вт
- Қыздыру элементінің диаметрі: 32 мм

**HAZAP аударыңыз!** Құралдарды суға жақын қолданбаңыз.



#### 7. ҚҰРАЛДЫ КӘДЕГЕ ЖАРАТУ

Аспап қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін әдеттегі тұрмыстық қоқыстардан бөлек кәдеге жаратылуы мүмкін. Оны Электрондық аспаптар мен электр құралдарын қайта өңдеуге арнайы қабылдау пунктіне тапсыруға болады.

#### 8. СЕРТИФИКАТТАУ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ, КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕР

Осы бұйым үшін қызмет ету мерзімі бұйым осы пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа және қолданылатын техникалық стандарттарға қатаң сәйкестікте пайдаланылған жағдайда, соңғы тұтынушыға сату күнінен бастап 5 жылды құрайды. Қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін аспапты одан әрі пайдалану бойынша ұсыныстар алу үшін жақын маңдағы авторландырылған сервис орталығына хабарласыңыз. Бұйымның шығарылған күні сериялық нөмірде көрсетілген (2 және 3 белгілер – жылы, 4 және

5 белгілер – Өндіріс айы). Қазақстандағы талаптар қабылдау ұйымының аталымы: «Moneytor» ЖШС, Астана қаласы, Жәнібек Тархан к., 9-үй, 5-қанат. Тел.: +7 (707) 858-65-29, +7 (707) 340-09-57. Сатып алушылардан шағымдарды қабылдауға уәкілетті және Қазақстан Республикасында тауарға жөндеу мен техникалық қызмет көрсетуді жүргізетін ұйымның мекенжайы мен басқа да деректемелері сайтта көрсетілген <https://centek.ru/servis>.

Өнімнің сәйкестік сертификаты бар:

№ ЕАЭС RU С-СН.АД07.В.03052/21 – 25.02.2021 ж. бастап



#### 9. ӨНДІРУШІ ЖӘНЕ ИМПОРТТАУШЫ

Импорттаушы: ИП Асрумян К.Ш. Мекенжайы: Ресей, 350912, г. Краснодар, пгт. Пашковский, ул. Атамана Лысенко, 23. Тел.: +7 (861) 2-600-900.

#### ҚҰРМЕТТІ ТҰТЫНУШЫ!

Барлық аспаптарға кепілдік мерзімі соңғы тұтынушыға сату күнінен бастап 12 ай. Осы кепілдік талонымен өндіруші осы құралдың жарамдылығын растайды және өндірушінің кінәсінен туындаған барлық ақауларды тегін жою бойынша міндеттемені өзіне алады.

#### КЕПІЛДІК ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ШАРТТАРЫ:

1. Кепілдік келесі ресімдеу шарттары сақталған жағдайда жарамды:
  - үлгінің атауы, оның сериялық нөмірі, сату күні көрсетілген дайындаушының түпнұсқалық кепілдік талонын дұрыс және нақты толтыру, сатушы фирманың мөрі

және кепілдік талондағы сатушы фирмасының өкілінің қолы, әрбір жыртылмалы купондағы мөрлер, сатып алушының қолы болған жағдайда.

Жоғарыда көрсетілген құжаттар ұсынылмаған жағдайда немесе олардағы ақпарат Толық емес, анық емес, қарама-қайшы болса, өндіруші кепілдік қызмет көрсетуден бас тарту құқығын өзіне қалдырады.

2. Кепілдік келесі пайдалану шарттары сақталған кезде жарамды:

- пайдалану нұсқаулығына қатаң сәйкес құралды пайдалану;
- қауіпсіздік ережелері мен талаптарын сақтау.

3. Кепілдік иесінің үйінде мерзімді қызмет көрсетуді, тазалауды, орнатуды, құралды баптауды қамтымайды.

4. Кепілдік қолданылмайтын жағдайлар:

- механикалық зақым;
- құрылғының табиғи тозуы;
- пайдалану шарттарын сақтамау немесе иесінің қате әрекеттері;
- дұрыс орнату, тасымалдау;
- табиғи апаттар (найзағай, өрт, су тасқыны және т. б.), сондай-ақ сатушы мен дайындаушыға тәуелсіз басқа да себептер;
- аспаптың ішіне бөгде заттардың, сұйықтықтардың, жәндіктердің түсуі;
- өкілетті емес тұлғалардың конструктивтік ауыстыруларын жөндеуі немесе енгізуі;
- аспапты кәсіби мақсатта пайдалану (жүктеме тұрмыстық қолдану деңгейінен асып түседі), аспапты мемлекеттік техникалық стандарттарға сәйкес келмейтін қоректендіруші телекоммуникациялық және кабельдік желілерге қосу;
- бұйымның төменде санамаланған керек-жарақтарының істен шығуы, егер оларды ауыстыру конструкциямен көзделсе және бұйымды бөлшектеумен байланысты болмаса:

а) қашықтан басқару пультері, аккумуляторлық батареялар, қуат беру элементтері (батареялар), сыртқы қуат беру блоктары және зарядтау құрылғылары;

б) шығыс материалдары мен аксессуарлары (буып-түю, қаптар, белдіктер, сөмкелер, торлар, пышақтар, колбалар, тәрепкелер, тұғырлар, торлар, вертелалар, шлангілер, түтіктер, щеткалар, саптамалар, шаң жинағыштар, сүзгілер, иіс сіңіргіштер);

- батареялардан жұмыс істейтін аспаптар үшін-жарамсыз немесе сарқылған батареялармен жұмыс істеу;
- аккумуляторлардан жұмыс істейтін аспаптар үшін-аккумуляторларды зарядтау және зарядтау ережелерін бұзудан туындаған кез келген зақымданулар.

5. Осы кепілдікті өндіруші қолданыстағы заңнамада белгіленген тұтынушының құқықтарына қосымша береді және оларды ешбір дәрежеде шектемейді.

6. Өндіруші, егер бұл бұйымды пайдалану, орнату ережелері мен шарттарын сақтамау нәтижесінде болған жағдайда, адамдарға, Үй жануарларына, тұтынушының және/немесе өзге үшінші тұлғалардың мүлкіне тікелей немесе жанама келтірілген зиян үшін; тұтынушының және/немесе өзге үшінші тұлғалардың еңсерілмейтін күш жағдайларының қасақана және/немесе абайсызда әрекеттері (әрекетсіздігі) үшін жауапты болмайды.

7. Сервистік орталыққа жүгінген кезде бұйымды қабылдау тек таза күйінде ұсынылады (аспапта азық-түлік, шаң және басқа да ластанулар болмауы тиіс).

**Өндіруші алдын ала еснертусіз аспаптың дизайны мен сипаттамаларын өзгертуге құқылы.**

## ՀԱՅԵՐԵՆ

**Հарգетի սպառող,**

**Շնորհակալություն ընտրության TM CENTEK արտադրանք.**

**Մենք երաշխավորում ենք, որ այն աշխատում է, եթե դուք պատշաճ կերպով պահպանում եք Օգտագործման կանոնները:**

**ՍԱՐՁԻ ՆՊԱՏԱԿԸ՝** Գլխի մազերի գեղեցիկ հարդարման համար:

**Գանգուր երկաթ կենցաղային տեխնիկա է և նախատեսված չէ արդյունաբերա կան նպատակով օգտագործ ման համար:**

### **1. ԱՆՎՏԱՆԳՈՒԹՅԱՆ ԱՊԱՀՈՎՄԱՆ ՄԻՋՈՑՆԵՐ**

Կյանքի և առողջության համար վտանգավոր իրավիճակների առաջացումը, ինչպես նաև սարքի վաղաժամ փչացումը կանխելու համար անհրաժեշտ է խստորեն պահպանել ստորև նշված պայմանները՝

1. Օգտագործեք սարքը միայն նախատեսված նպատակով:
2. Օգտագործելուց առաջ համոզվեք, որ էլեկտրական ցանցի լարումը համապատաս-խանում է սարքի վրա նշված լարմանը:
3. Մի քաշեք էլեկտրական լարը, եթե այն դիպչում է սուր եզրագծերով առարկաների, ճզմվում է որևէ առարկաների ճնշումից կամ խճմվում է:
4. Մի դրեք սարքը և էլեկտրական լարը բարձր խոնավություն ունեցող տեղերում, տաք մակերևույթների վրա, ջերմություն արձակող սարքերի կամ բաց կրակի մոտ:
5. Մազի արդուկը չի կարելի օգտագործել հետևյալ դեպքերում
  - էլեկտրական լարը վնասված է,
  - սարքը տեսանելիորեն վնասված է,

- սարքը ընկել է բարձրությունից,
  - սարքը թռչվել է:
6. Երբեք մի փաթաթեք Էլեկտրական լարը մազի արդուկի շուրջը:
  7. Երբեք մի դրեք միացրած սարքը փափուկ բարձերի, բրոյա վերմակների և նման իրերի վրա:
  8. Սարքը նախատեսված չէ ֆիզիկական, զգայական կամ մտավոր նվազ կարողություններ ունեցող անձանց (այդ թվում երեխաների) կամ կյանքի փորձ ու գիտելիք չունեցող անձանց կողմից օգտագործման համար, եթե նրանք չեն վերահսկվում կամ սարքի օգտագործման ցուցումներ չեն ստացել այն անձից, ով պատասխանատու է իրենց անվտանգության համար: Երեխաները պետք է գտնվեն վերահսկողության ներքո՝ սարքի հետ խաղալը կանխարգելելու համար:
  9. Եթե սարքը չի օգտագործվում, ապա անջատեք այն:
  10. Անջատեք Էլեկտրական խրոցը վարդակից՝
    - եթե սարքը չի աշխատում կամ ճիշտ չի աշխատում,
    - սարքը մաքրելու ժամանակ,
    - սարքը օգտագործելուց հետո:
  11. Մի քաշեք Էլեկտրական լարը և մի տեղափոխեք սարքը լարից բռնած: Էլեկտրական լարը չվնասելու համար սարքն անջատեք խրոցից բռնած: Թաց ձեռքերով մի հանեք խրոցը վարդակից:
  12. Եթե Էլեկտրական լարը վնասված է, ապա դրա փոխարինումը պետք է իրականացնի արտադրողը, լիազորված սպասարկման կենտրոնը կամ համապատասխան որակավորում ունեցող անձնակազմը:
  13. Մի օգտագործեք սարքը՝ ամբողջովին թաց մազերը կամ կեղծամը հարթեցնելու համար:
  14. Բեռնափոխադրման, իրացման հատուկ պայմաններ չկան:

15 Եթե ցանկանում եք սարքը փոխանցել մեկ այլ անձի օգտագործելու համար, ապա փոխանցեք այն տվյալ ձեռնարկի հետ միասին:

**ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ!** Էլեկտրական ցնցումների վտանգ: Մի օգտագործեք սարքը, եթե Ձեր ձեռքերը թաց են, գտնվում եք լոգարանում կամ ցնցուղի տակ, վացարանի կամ հեղուկով լցված այլ տարաների մոտ: Եթե մազի արդուկը ընկել է ջրի մեջ, ապա անմիջապես հանեք Էլեկտրական լարի խրոցը վարդակից: Ոչ մի դեպքում մի դիպչեք ջրին, եթե սարքը միացված է Էլեկտրական ցանցին: Եթե օգտագործում եք սարքը լոգարանում, ապա օգտագործելուց հետո անջատեք այն Էլեկտրական ցանցից՝ վտանգավոր իրավիճակ-ներից խուսափելու համար: Թույլ մի տվեք, որ սարքի մեջ ջուր ընկնի: Երբեք մի ընկղմեք սարքը ջրի մեջ:

**ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ!** Հրդեհի բռնկման վտանգ: Երբեք թույլ մի տվեք, որ սարքը շփվի դյուրավառ հեղուկների և այրվող նյութերի հետ: Եթե Էլեկտրական լարը կամ սարքի որևէ այլ մաս վնասված է, անմիջապես անջատեք սարքը Էլեկտրական ցանցից և դիմեք արտադրողի սպասարկման կենտրոն: Սարքի նկատմամբ ոչ պրոֆեսիոնալ միջամտության կամ սույն ձեռնարկում նշված օգտագործման կանոնները չպահպանելու դեպքում երաշխիքը չեղարկվում է:

**ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ!** Ջեռուցման տարրի մակերեսը տաք է մնում սարքի աշխատանքի ավարտից հետո:

**ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ!** Սարքը չօգտագործել ջրին մոտ լոգարանում, ցնցուղի տակ, լողավազաններում և նմանատիպ այլ վայրերում:

## 2. ՓԱԹԵԹԻ ՊԱՐՈՒՆԱԿՈՒԹՅՈՒՆԸ

- Գանգուր երկաթ - 1 հատ:
- Օգտագործողի ձեռնարկ - 1 հատ:

## 3. ՍԱՐՔԻ ՆԿԱՐԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆԸ

1. Հոսանքի լարը
2. ON/OFF կոճակ
3. Բռնակ
4. LED Էկրան
5. Հարմարավետ ստեղծ
6. Անվտանգ հուշում
7. Ռեմիմի անջատիչ

## 4. ԱՇԽԱՏԱՆՔԻ ՆԱԽԱՊԱՏՐԱՍՏՈՒՄ

1. Միացրեք սարքը Էլեկտրական ցանցին և պահեք "ON/OFF" կոճակը (2) 2-3 վայրկյան: Ջեռմաստիճանի նշումով ցուցիչի լույսը կվառվի:
2. Ընտրեք 5 ռեմիմներից 1-ը (130, 150, 170, 190, 210 °գ) փոխանորդ (7), երկու ռոպե անց սարքը տաքանալու է և պատրաստ կլինի օգտագործման:
3. Սանրեք ձեր մազերը և բաժանեք դրանք հավասար հատվածների:
4. Վերցրեք թելերից մեկը և ամրացրեք մազերի ծայրերը ջեռուցման տարրի վրա տեղադրված ամրացմամբ: Մազերի մի հատվածը հավասարապես փաթաթեք ջեռուցման տարրի վրա և թողեք այս դիրքում 5-8 վայրկյան (կախված ձեր մազերի տեսակից և կառուցվածքից):
5. Հաջորդը, պտտեք մազերի երկարության կեսից մի փոքր ավելին և բացեք կողպեքը: Նույնը արեք մյուս թելերի հետ:
6. Գանգրացնելուց հետո անհրաժեշտ է թույլ տալ, որ ձեր մազերը սառչեն՝ առանց դրանք սանրելու կամ ավելի փոքր թելերի բաժանելու փորձի: Ժամանակը կարող է կրճատվել թեթև ալիքներ ստանալու համար, այլ ոչ թե հստակ գանգուրներ:
7. Երբ թելերը սառչում են, դրանք կարելի է սանրել և ռճավորել՝ ձեր կատարյալ տեսքը ստեղծելու համար:

8. Օգտագործելուց հետո անհրաժեշտ է անջատել գանգուր երկաթը  
Էլեկտրամատակարարումից:  
Դուք կարող եք սարքը հեռացնել պահեստավորման համար միայն ամբողջովին  
սառչելուց հետո:

## 5. ՍԱՐՔԻ ԽՆԱՄՔԸ

Անջատեք սարքը Էլեկտրական ցանցից: Սպասեք, մինչև ջեռուցման տարրը  
սառչի: Մաքրելու համար օգտագործեք փափուկ, պինդ կտոր: Մի ընկղմեք  
սարքը ջրի մեջ և թույլ մի տվեք, որ ջուր ընկնի սարքի կորպուսի վրա: Սարքը  
պահեք չոր տեղում տուփի մեջ: Մի փաթաթեք լարը սարքի շուրջը: Մի քաշեք  
Էլեկտրական լարը և մի կախեք սարքը լարից:

## 6. ՏԵԽՆԻԿԱԿԱՆ ԲՆՈՒԹԱԳԻՐԸ

- Նոմինալ լարումը՝ 220-240 Վ ~50/60 Հց
- Նոմինալ հզորությունը՝ 60-70 Վտ
- Ջեռուցման տարրի տրամագիծը՝ 32 մմ



**ՈՒՇԱՐԴՐՈՒԹՅՈՒՆ!** Մի օգտագործեք սարքեր ջրի մոտ:

## 7. ՍԱՐՔԻ ՀԱՆՁՆՈՒՄԸ ՎԵՐԱՄՇԱԿՄԱՆ

Սարքի ծառայության ժամկետը լրանալուց հետո այն կարելի է առանձնացնել  
սովորական կենցաղային թափոններից և հանձնել Էլեկտրական սարքերի  
ընդունման հատուկ կետ վերամշակելու համար:

## 8. ՍԵՐՏԻՖԻԿԱՑՄԱՆ ՄԱՍԻՆ ՏԵՐԵԿՈՒԹՅՈՒՆ, ԵՐԱՇԽԻՔԱՅԻՆ ՊԱՐՏԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ

Այս ապրանքի ծառայության ժամկետը 5 տարի է՝ սկսած այն վերջնական  
սպառողին վաճառելու ամսաթվից, եթե ապրանքը օգտագործվում է սույն  
ձեռնարկում նշված ցուցումերին և գործող տեխնիկական չափանիշներին  
խիստ համապատասխան: Ծառայության ժամկետի ավարտից հետո դիմեք ձեր  
մոտակա սպասարկման կենտրոն՝ սարքի հետագա շահագործման վերաբերյալ  
առաջարկու-թյուններ ստանալու համար: Ապրանքի արտադրության ամսաթիվը  
նշվում է սերիայի համարում (2 և 3 նիշերը՝ տարի, 4 և 5 նիշերը՝ արտադրության  
ամիս): Երաշխիքային և հետ-երաշխիքային սպասարկումն իրականացնում է  
Կրասնոդարի «Լարինա-Սերվիս» ՍՊԸ ընդհանուր սպասարկման կենտրոնը:  
Հեռախոս՝ +7 (861) 991-05-42: Հայաստանի Հանրապետությունում գնորդներից  
հայցադիմումներ ընդունելու իրավասություն ունեցող և ապրանքների  
վերանորոգումն ու սպասարկումը կատարող կազմակերպության հասցեն և  
այլ տվյալները նշված են <https://centek.ru/servis> կայքում:  
Ապրանքն ունի համապատասխանության սերտիֆիկատ՝  
№ EAЭC RU C-CN.AՉ07.B.03052/21 ից 25.02.2021 թ.:



## 9. ԱՐՏԱԴՐՈՐԻ ԵՎ ՆԵՐՄՈՒԾՈՐԻ ՄԱՍԻՆ ՏԵՐԵԿՈՒԹՅՈՒՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹՅՈՒՆ՝ ԻՊ Ապրումյան Կ.Շ.: Հասցե՝ Ռուսաստան, 350912, գ.

Կրասնոդար, պգտ. Պաշկովսկի, ուլ. Ատամանա Լիսենկոյի, 23: Հեռ. +7 (861)  
2-600-900:

## ՀԱՐԳԵԼԻ ՍՊԱՌՈՐ

Բոլոր սարքերի համար երաշխիքային ժամկետը 12 ամիս է՝ սկսած վերջնական  
սպառողին վաճառելու ամսաթվից: Տվյալ երաշխիքային կտրոնով արտադրողը  
հաստատում է այս սարքի սպասունակությունը և պարտավորվում է  
անվճար հիմունքով վերացնել արտադրողի մեղքով առաջացած բոլոր  
անսարքությունները:

## ԵՐԱՇԽԻՔԱՅԻՆ ՍՊԱՍԱՐԿՄԱՆ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐԸ

1. Երաշխիքը գործում է գրանցման հետևյալ պայմանները կատարելու դեպքում  
- հարկավոր է ճիշտ և պարզ կերպով լրացնել արտադրողի բնօրինակ  
երաշխիքային կտրոնը՝ նշելով մոդելի անվանումը, սերիայի համարը,  
վաճառքի ամսաթիվը, ավելացնելով վաճառող ընկերության կնիքը և վաճառող  
ընկերության ներկայացուցչի ստորագրությունը երաշխիքային կտրոնի վրա,  
կնիքներ յուրաքանչյուր կտրվող կտրոնի վրա, գնորդի ստորագրությունը:  
Արտադրողը իրավասու է մերժել երաշխիքային սպասարկումը վերը նշված  
փաստաթղթերը չներկայացնելու դեպքում, կամ եթե դրանցում նշված  
տեղեկությունը թերի, անհասկանալի կամ հակասական է:
2. Երաշխիքը գործում է օգտագործման հետևյալ պայմանները կատարելու  
դեպքում  
- պետք է սարքը օգտագործել ձեռնարկում նշված ցուցումներին խիստ  
համապատասխան,  
- հարկավոր է հետևել անվտանգության կանոններին ու պահանջներին:
3. Երաշխիքը չի ներառում սարքի պարբերական սպասարկում, մաքրում,  
տեղադրում, կարգաբերում սեփականատիրոջ տանը:
4. Երաշխիքը չի տարածվում հետևյալ դեպքերի վրա՝  
- մեխանիկական վնասվածքներ,

- սարքի բնականոն մաշում ժամանակի ընթացքում,
- օգտագործման պայմանների չպահպանում կամ սխալ գործողություններ սեփականատիրոջ կողմից,
- սխալ տեղադրում, բեռնափոխադրում,
- բնական աղետներ (կայծակ, հրդեհ, ջրհեղեղ և այլն), ինչպես նաև վաճառողից և արտադրողից չկախված այլ պատճառներ,
- կողմնակի առարկաների, հեղուկների, միջատների ընկնելը սարքի մեջ,
- վերանորոգում կամ կառուցվածքային փոփոխություններ չլիազորված անձանց կողմից,
- սարքի օգտագործումը պրոֆեսիոնալ նպատակներով (ծանրաբեռնվածությունը գերազանցում է կենցաղային օգտագործման մակարդակը), սարքի միացումը էլեկտրամատակարարման հեռահաղորդակցական և կաբելային ցանցերին, որոնք չեն համապատասխանում պետական տեխնիկական չափանիշներին,
- ապրանքի հետևյալ պարագաների փչացում, եթե դրանց փոխարինումը նախատեսված է կառուցվածքով և կապված չէ ապրանքի ապամոնտաժման հետ՝
- ա) հեռակառավարման վահանակներ, կուտակիչ մարտկոցներ, էլեկտրասնուցման տարրեր (մարտկոցներ), էլեկտրասնուցման արտաքին բլոկներ և լիցքավորիչներ,
- բ) սպառվող նյութեր և պարագաներ (փաթեթ, պատյաններ, գոտիներ, պայուսակներ, ցանցեր, դասակներ, շշեր, ափսեներ, տակդիրներ, վանդակներ, շամփուրներ, փողոսակներ, խողովակներ, խոզանակներ, կցորդներ, փոշեհավաք պարկեր, ֆիլտրեր, հոտի կլանիչներ),
- մարտկոցներով աշխատող սարքերի դեպքում՝ աշխատանք ոչ համապատասխան կամ սպառված մարտկոցների հետ,
- կուտակիչ մարտկոցներով աշխատող սարքերի դեպքում՝ կուտակիչ

մարտկոցներ լիցքավորելու կանոնների խախտումների պատճառով առաջացած վնասներ:

5. Այս երաշխիքը տրվում է արտադրողի կողմից ի հավելումս սպառողի՝ գործող օրենսդրությամբ սահմանված իրավունքների և որևէ կերպ չի սահմանափակում դրանք:

6. Արտադրողը պատասխանատվություն չի կրում մարդկանց, ընտանի կենդանիներին, սպառողի կամ երրորդ անձանց գույքին TM CENTEK-ի ապրանքի կողմից ուղղակիորեն կամ անուղղակիորեն հասցված որևէ վնասի համար, եթե դա տեղի է ունեցել ապրանքի օգտագործման և տեղադրման կանոններն ու պայմանները չպահպանելու, սպառողի կամ երրորդ անձանց դիտավորյալ կամ անզգույշ գործողությունների (անգործության), ֆորսմաժորային հանգամանքների արդյունքում:

7. Սպասարկման կենտրոնն ապրանքը ընդունում է միայն մաքուր վիճակում (սարքի վրա չպետք է լինեն սննդի մնացորդներ, փոշի և այլ կեղտեր):

**Արտադրողը իրավասու է փոխել սարքի դիզայնը և բնութագիրը առանց նախնական ծանուցման:**

## ENGLISH

Dear Customer,

**Thank You for purchasing a CENTEK brand product. We guarantee flawless function of this item, provided the guidelines of its operation are observed.**

**PURPOSE OF THE APPLIANCE: For elegant hair setting.**

**The hair straightener hair curler is a household appliance and is not intended for industrial use!**

In order to avoid situations dangerous to life and health, as well as premature failure of the device, it is necessary to strictly observe the following conditions:

1. Use the device strictly for its intended purpose.
2. Before starting operation, make sure that the power supply voltage corresponds to the number indicated on the device.
3. Do not pull the power cord if it touches the edges of objects with sharp edges, squeezed by some objects or tangled.
4. Do not lay the power cord and do not place the appliance itself in places with high humidity, on a hot surface, near heat-emitting appliances or an open flame.
5. The hair straightener should not be used if:
  - the power cord is damaged;
  - the device has visible damage;
  - the device fell from a height;
  - moisture got on the device.
6. Never wind the power cord on the rectifier.
7. Never place a working appliance on soft pillows, wool blankets, etc.

8. The device is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of life experience or knowledge, unless they are supervised or instructed to use the device by a person responsible for their safety. Children should be supervised to prevent playing with the device.
9. If the device is not in use, make sure that it is turned off!
10. Do not keep the plug in the mains:
  - if the appliance does not work or does not work properly,
  - before and during the care of the device;
  - after completion of work with this device. Do not pull or carry the appliance by the power cord.
11. Remove the power cord by the plug to avoid damage to the power cord and do not remove the plug from the power outlet with wet hands.
12. If the power cord is damaged, its replacement must be carried out by the manufacturer, the service department or similar qualified personnel in order to avoid danger.
13. Do not use the device to straighten wet hair or wigs!
14. Special conditions for transportation (transportation), sale: no.
15. Should You decide to transfer the appliance to another person, please pass the present manual over along with it.

**ATTENTION!** Risk of electric shock! Never use the appliance if your hands are wet while taking a bath or in the shower, near the sink or other containers with liquid. If the rectifier has fallen into the water, immediately unplug the power cord from the power outlet. Do not touch water under any circumstances if the appliance is connected to the mains. If you use the appliance in the bathroom, in order to avoid dangerous situations after use, be sure to disconnect it from the mains. Water condensate is not allowed to enter the device. Never immerse the device in water!

**ATTENTION!** Danger of fire! Never allow the device to come into contact with flammable liquids and combustible materials. If the power cord or any other part of the device is damaged, immediately disconnect it from the electrical network and contact the manufacturer's service center. In case of unskilled interference with the device or non-compliance with the rules of operation of the device listed in this manual, the warranty is canceled.

**ATTENTION!** The surface of the heating element remains hot after the device is shut down.

**ATTENTION!** Do not use the appliance near water in bathrooms, showers, swimming pools, etc.

## 2. COMPLETENESS

- Hair curler - 1 pc.
- User Manual - 1 pc.

## 3. DESCRIPTION OF THE DEVICE

1. Power cord
2. Control panel
3. Rubberized handle
4. LED display
5. Convenient stand
6. Safe tip
7. Brush attachment

## 4. WORKING PROCEDURE

1. Connect the device to the power supply and hold the ON/OFF button (2) for 2-3 seconds. The indicator light with the temperature indication will light up.
2. Choose 1 of 5 modes (130, 150, 170, 190, 210 ° C) Using the switch (7). After two minutes, the device will heat up and be ready for use.
3. Comb your hair and divide it into equal strands.
4. Take one of the strands and fix the ends of the hair with a retainer located on the heating element. Evenly wind a strand of hair on the heating element and leave them in this position for 5-8 seconds (depending on the type and structure of your hair).
5. Next, unscrew a little more than half the length of the hair and release the lock. Do the same with other strands.
6. After curling, it is necessary to let the hair cool down without combing it and not trying to disassemble it into smaller strands. The time can be reduced to produce light waves rather than crisp curls.
7. When the strands cool down, they can be combed and laid to create your perfect image.
8. After use, it is necessary to disconnect the curling iron from the power supply. You can put the device away for storage only after it has completely cooled down!

## 5. CARE OF THE DEVICE

Disconnect the appliance from the power supply. Wait until the heating element cools down. Use a soft, thick cloth for cleaning. Do not immerse the device in water and do not allow water to get on the device body. The device should be stored in a box in a dry place. Do not wrap the wire around the appliance. Do not pull or hang the appliance by the power cord.

## 6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Rated voltage: 220-240 V ~50/60 Hz
- Nominal power rating: 60-70 W
- Diameter of the heating element: 32 mm



**ATTENTION!** Do not use this appliance near water.

## 7. DISPOSAL

Upon expiry of its service life the appliance can be disposed of separately from ordinary domestic waste. You can turn it over to a specialized electric and electronic appliance disposal and recycling centre.

## 8. CERTIFICATION DATA, GUARANTEE

The product is certified in accordance with the Law on Consumer Rights Protection. This appliance complies with all official national safety standards applicable to electric appliances in the Russian Federation. The service life of this item determined by the Manufacturer as per Item 2, CL 5 of the RF Law on Consumer Rights Protection is 5 years from the date of sale to the end user, provided the item will be used in strict accordance with the present manual and the applicable technical standards. Upon expiry of the service life please contact the nearest authorized service centre for suggestions as to further operation of the appliance. The manufacturing date of the appliance is integrated into the serial number (digits 2 and 3 = year, digits 4 and 5 = month of manufacture). Guarantee and post-guarantee maintenance is provided by the General Service Center 000 «Larina-Servis» (Russia, Krasnodar), phone: +7 (861) 991-05-42. The address of the facility authorized with receiving buyer claims, maintenance and repairs is shown on

the website <https://centek.ru/servis>, otherwise refer to the store or other legal entity, where you have purchased this appliances.

The product has the Certificate of Conformity No.: № EA3C RU C-CN.AQ07.B.03052/21 of 25.02.2021.



## 9. INFORMATION ABOUT THE MANUFACTURER, IMPORTER

**Imported to EAEU by:** Individualniy Predpri ni matel Asrumyan Karo Shuri kovi ch. **Address:** 23 Ataman Lysenko St., 350912 Pashkovskiy, Krasnodar, Russia. Phone: +7 (861) 2-600-900.

## DEAR CONSUMER!

The guarantee period for all appliances amounts to 12 months from the date of sale to the end consumer. With this Warranty Card the Manufacturer confirms the proper condition of the appliance and undertakes to repair, free of charge, all defects caused by the Manufacturer's default.

## GUARANTEE MAINTENANCE TERMS

1. The guarantee shall be valid if the following documentation conditions are observed: - The original Warranty Card shall be filled out correctly and clearly, indicating the appliance model, serial number and sale date, the stamp of the seller company and signature of its representative shall be available, as well as the stamps on each coupon and the buyer's signature in the Warranty Card.

The Manufacturer reserves the right to reject guarantee maintenance if the buyer fails to provide the abovementioned documents or if the information contained therein is incomplete, illegible or ambiguous.

2. The guarantee shall be valid if the following operation conditions are observed:

- the appliance is used in strict accordance with the present manual;
  - the safety rules and requirements are observed.
3. The guarantee does not apply to regular maintenance, cleaning, installation and setup of the appliance at the owner's location.
4. The guarantee does not apply in the following cases:
- mechanical damage;
  - normal wear of the appliance;
  - non-observance of operation requirements or erroneous actions on the part of the user;
  - improper installation or transportation;
  - natural disasters (lightning, fire, flood, etc.), as well as any other causes beyond the Manufacturer's or Seller's control;
  - ingress of foreign objects, liquids or insects into the inside of the appliance;
  - repairs or modifications to the appliance by unauthorized persons;
  - use of the appliance for commercial purposes (loads exceeding normal domestic application), connection of the appliance to utility and telecommunication networks non-compliant with national technical standards;
  - failure of the following accessories, if replacement of these is allowed by design and does not involve disassembly of the appliance:
    - a) remote control units, rechargeable batteries, replaceable batteries (power cells), external power supply units and chargers;
    - b) consumables and accessories (packaging, covers, slings, carry bags, mesh screens, blades, flasks, plates, supports, grilles, spits, hoses, tubes, brushes, nozzles, dust collectors, filters, smell absorbers);
  - for battery-powered appliances – operation with inappropriate or depleted batteries;
  - for rechargeable battery-powered appliances – any damage caused by improper battery charging and recharging.

5. The present guarantee is provided by the Manufacturer in addition to the consumer rights determined by the applicable legislation and does not limit these rights in any way.

6. The Manufacturer shall not be made liable for possible damage, directly or indirectly inflicted by CENTEK brand products on people, domestic animals, the consumer's or third persons' property if such damage is inflicted as the result of non-observance of appliance installation and operation

requirements, deliberate or negligent actions (omission) by the consumer or third persons, as well as of force majeure circumstances.

7. Service centers will only accept appliances in a clean state (there should be no food residues, dust and other contamination on the appliance).

**The Manufacturer reserves the right to change the design and specifications of the appliance without prior notice.**



Фирма-продавец / Фирма-сатушы / Վաճառող ընկերություն / Vendor

Адрес фирмы-продавца / Сатушы фирманың мекенжайы /  
Վաճառող ընկերության իրավաբանական հասցե /  
Seller's address /

ФИО и телефон покупателя / Сатып алушының Т. А. Ә. және телефоны /  
Քնորդի անուն-ազգանուն-հայրանուն և հեռախոսահամար /  
Full name and phone number of the buyer /

Данные отрывные купоны заполняются представителем  
сервисного центра / Осы жыртылмалы купондарды бұйымға  
жөндеу жүргізетін сервис орталығының өкілі толтырады /  
Հետևյալ կտրոնները լրացնում է ապրանքը վերանորոգող սպասարկման  
կենտրոնի ներկայացուցիչը / These tear-off coupons are filled  
in by a representative of the service center



ВИД РЕМОНТА / ЖӨНДЕУ ТҮРІ /  
ՎԵՐԱՆՈՐՈԳՄԱՆ ՏԵՍԱԿՇ / TYPE OF REPAIR

ДАТА ПОСТУПЛЕНИЯ / ЖӨНДЕҮГЕ ТҮСКЕН КҮНІ / ՎԵՐԱՆՈՐՈԳՄԱՆ  
ԵՆԴՈՒՆՄԱՆ ԱՄՍԱԹԻՎ / DATE OF RECEIPT

ДАТА ВЫДАЧИ / БӨРЛІГЕН КҮНІ / ՀԱՆՁՆԱՆ ԱՄՍԱԹԻՎ / RELEASE DATE

М. П.

Гарантийный талон / Кепілдік талоны /  
Бұл талонды толтыру үшін /  
Warranty certificate / Ne

**Внимание!** Пожалуйста, приобретите от продавца полностью заполнить гарантийный талон и отрывные талоны. Талон действителен при наличии всех штампов и отметок.

**Назар аударыңыз!** Сатушыдан кепілдік талоны мен үзбелі талондарды толық толтыруды талап етіңіз.

**Ызғармаларыңыз:** Сатушының қолы мен қолыңыздың қолымен толтырыңыз.

**Attention!** Please ask the seller to fill out the warranty card and tear-off coupons in full. The ticket is valid in the presence of all stamps and marks.

Изделие / Бұйым /  
Үлгі / Product

Модель / Үлгі /  
Model / Modelі /

Серийный номер / Үлгінің нөмірі /  
Serial number / Серіалық нөмірі /

Дата продажи / Сату күні /  
Date of sale / Сату күні /

Данные отрывные купоны заполняются представителем фирмы-продавца /  
These tear-off coupons are filled in by a representative of the seller /  
Бұл талондар сатушын өкілі тарабынан толтырылат /  
Қолымен толтырыңыз



Изделие / Бұйым / Үлгі /  
Виріб / ПРОДУКТ / ПРОДУКТ

Модель / МОДЕЛІ /  
Үлгі / MODEL

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР / СЕРИАЛЫҚ НӨМІРІ / ҮЛГІ /  
СЕРИАЛЫҚ САНЫ / SERIAL NUMBER / СЕРІЙНИЙ НОМЕР

ДАТА ПРОДАЖИ / САТУ КҮНІ / ҚОЛДАНУ АЛУ КҮНІ / DATE OF SALE

ПРОДАВЕЦ / ФИРМА-САТУШЫ / ҚОЛДАНУ АЛУ КҮНІ / ВЕНДОР

M. П.